



www.lidl-service.com



## SCIE SAUTEUSE SANS FIL PSTKA 12 A1

(FR) (BE)

### SCIE SAUTEUSE SANS FIL

Traduction des instructions d'origine

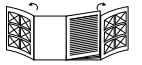
(DE) (AT) (CH)

### AKKU-STICHSAEGE

Originalbetriebsanleitung

IAN 306438

(FR)



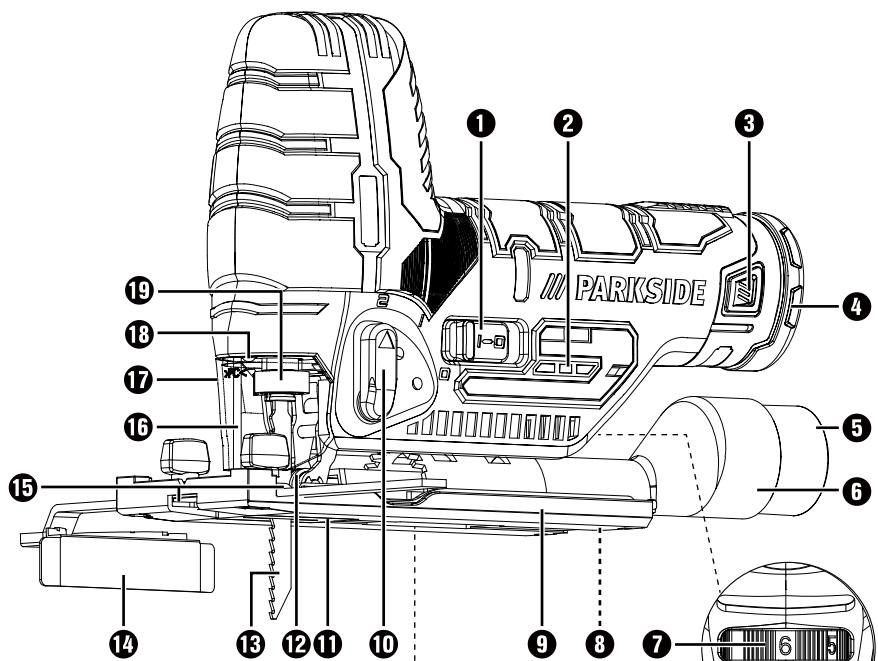
FR BE

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez les deux pages contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

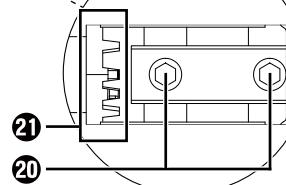
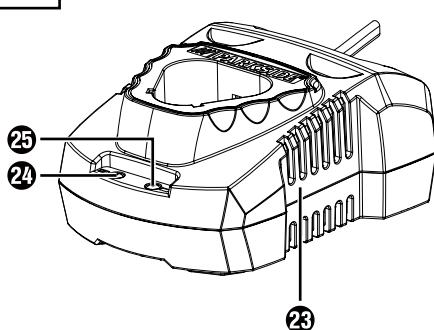
DE AT CH

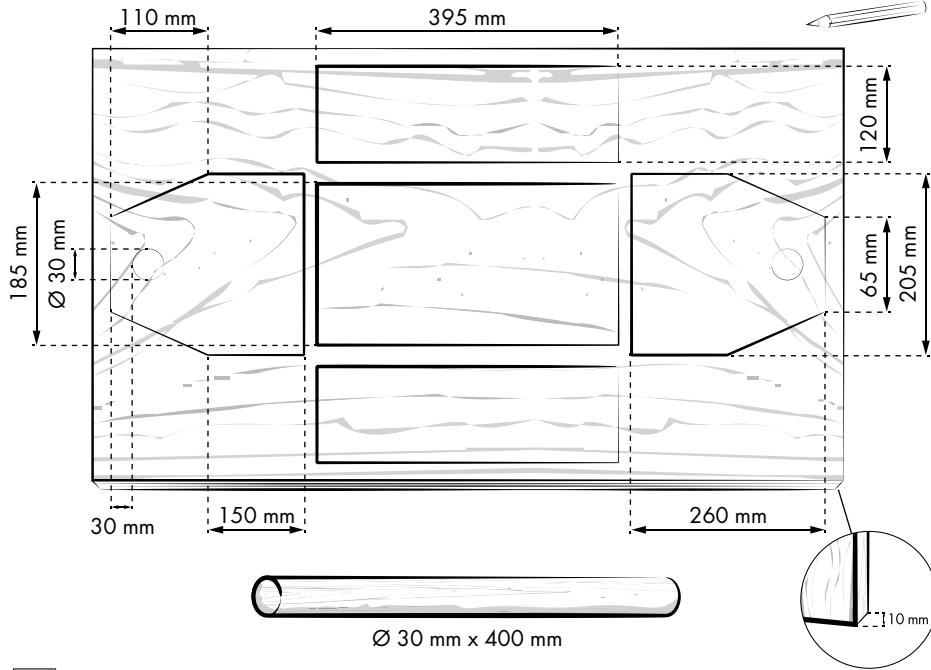
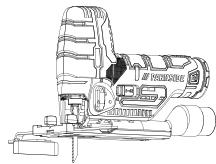
Klappen Sie vor dem Lesen die beiden Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

FR / BE	Traduction des instructions d'origine	Page	1
DE / AT / CH	Originalbetriebsanleitung	Seite	15

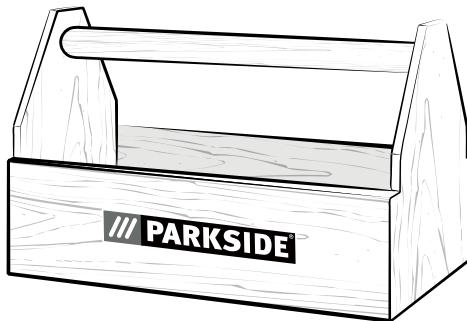
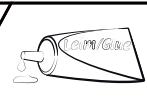
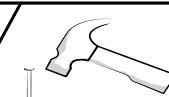
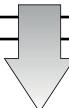


A





$\varnothing 30 \text{ mm} \times 400 \text{ mm}$



# Table des matières

<b>Introduction .....</b>	<b>2</b>
Utilisation conforme à l'usage prévu .....	2
Équipement .....	2
Matériel livré .....	2
Caractéristiques techniques .....	2
<b>Avertissements de sécurité généraux pour l'outil électrique .....</b>	<b>3</b>
1. Sécurité de la zone de travail .....	4
2. Sécurité électrique .....	4
3. Sécurité des personnes .....	4
4. Utilisation et entretien de l'outil .....	5
5. Utilisation et manipulation d'un outil à accu..	5
6. Service après-vente .....	6
Consignes de sécurité spécifiques aux scies sauteuses .....	6
Accessoires/équipements supplémentaires d'origine.....	7
Consignes de sécurité relatives aux chargeurs.....	7
<b>Avant la mise en service .....</b>	<b>7</b>
Retirer/charger/replacer le pack d'accus .....	7
<b>Mise en service .....</b>	<b>8</b>
Montage / remplacement de la lame .....	8
Montage de la butée parallèle .....	8
Raccordement de l'aspiration des copeaux .....	8
Monter le dispositif pare-éclats.....	8
Monter la semelle .....	9
<b>Utilisation .....</b>	<b>9</b>
Régler l'angle de coupe .....	9
Réglage de la fréquence d'oscillation .....	9
Réglage du mouvement pendulaire .....	9
Mise en marche / arrêt .....	10
État accu .....	10
<b>Entretien et nettoyage .....</b>	<b>10</b>
<b>Garantie de Kompernass Handels GmbH .....</b>	<b>10</b>
<b>Service après-vente .....</b>	<b>12</b>
<b>Importateur.....</b>	<b>12</b>
<b>Recyclage .....</b>	<b>12</b>
<b>Traduction de la déclaration de conformité originale .....</b>	<b>14</b>

# SCIE SAUTEUSE SANS FIL

## PSTKA 12 A1

### Introduction



Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouvel appareil. Vous venez ainsi d'opter pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie de ce produit. Il contient des remarques importantes concernant la sécurité, l'usage et le recyclage. Avant d'utiliser le produit, veuillez vous familiariser avec toutes les consignes d'utilisation et de sécurité. N'utilisez le produit que conformément aux descriptions et pour les domaines d'utilisation prévus. Si vous cédez le produit à un tiers, remettez-lui également tous les documents.

### Utilisation conforme à l'usage prévu

Cet appareil est conçu pour des coupes droites et courbes, ainsi que des coupes en biais jusqu'à 45° sur des pièces équarries en plastique, panneaux d'aggloméré et métal léger. L'appareil est exclusivement homologué pour un usage privé dans des locaux secs. Veuillez tenir compte des remarques relatives aux types de lames. Toute utilisation autre ou modification de l'appareil est considérée comme non conforme et s'accompagne de risques d'accident non négligeables. Le fabricant n'assume aucune responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation non conforme à l'usage prévu.

### Équipement

- ① Interrupteur MARCHE/ARRÊT
- ② LED indicatrice de l'état de charge de l'accu
- ③ Touches de déverrouillage
- ④ Pack d'accus
- ⑤ Réducteur
- ⑥ Manchon d'aspiration
- ⑦ Molette de présélection de vitesse
- ⑧ Plaque de fond
- ⑨ Semelle (amovible)
- ⑩ Sélecteur de mouvement pendulaire
- ⑪ Dispositif pare-éclats
- ⑫ Galet de guidage
- ⑬ Lame de scie
- ⑭ Butée parallèle
- ⑮ Orifices d'insertion (chacun avec vis de blocage)
- ⑯ Étrier de garde
- ⑰ Capot de protection

- ⑯ Lampe de travail LED
- ⑰ Mandrin à serrage rapide
- ⑱ Vis de bridage
- ⑲ Denture
- ⑳ Clé à vis six pans

### Voir fig. A

- ㉑ Chargeur rapide
- ㉒ LED de contrôle
- ㉓ LED de niveau de charge

### Matériel livré

- 1 scie sauteuse, avec manchon d'aspiration
- 1 chargeur rapide de l'accu
- 1 pack d'accus
- 1 butée parallèle
- 1 réducteur
- 1 lame pour l'usinage du métal (SWISS MADE)
- 1 lame pour l'usinage du bois (SWISS MADE)
- 1 clé à vis six pans
- 1 mallette de transport
- 1 mode d'emploi

### Caractéristiques techniques

#### Scie sauteuse sans fil : PSTKA 12 A1

- |                       |  |
|-----------------------|--|
| Tension nominale :    | 12 V === (courant continu)                                       |
| Vitesse de course     |  |
| à vide :              | $n_0$ : 1500 - 2800 min <sup>-1</sup>                            |
| Profondeur de coupe : | bois / métal : 70 / 3 mm   |
| Course :              | 18 mm  |
| Course pendulaire :   | 2 niveaux et réglage coupe de précision                          |
| Coupes obliques :     | 0° / 22,5° / 45°<br>à gauche<br>0° / 15° / 30° / 45°<br>à droite |

#### Accu : PAP 12 A2

- |                    |                            |              |
|--------------------|----------------------------|--------------|
| Type :             | Lithium                    | LITHIUM-IONS |
| Tension nominale : | 12 V === (courant continu) |              |
| Capacité :         | 2000 mAh / 24 Wh           |              |
| Cellules :         | 3                          |              |

## Chargeur rapide des accus : PLG 12 A2

### ENTRÉE / Input :

Tension nominale : 230 – 240 V ~ (courant alternatif), 50 Hz

Puissance absorbée : 38 W

### SORTIE / Output :

Tension nominale : 12,6 V === (courant continu)

Courant nominal : 2,4 A

Temps de charge : env. 60 min

Fusible (interne) : 2 A 

Classe de protection : II /  (double isolation)

### Informations relatives aux bruits et aux vibrations :

Valeur de mesure du bruit déterminée conformément à la norme EN 62841. Le niveau de bruit A pondéré de l'outil électrique est typiquement de :

### Valeur d'émissions sonores :

#### Niveau de pression

acoustique :  $L_{pA} = 87,9 \text{ dB (A)}$

Imprécision K :  $K_{pA} = 3 \text{ dB}$

#### Niveau de puissance

acoustique :  $L_{WA} = 98,9 \text{ dB (A)}$

Imprécision K :  $K_{WA} = 3 \text{ dB}$

### Porter une protection auditive !

Valeurs totales des vibrations (somme vectorielle triaxiale) déterminées selon la norme EN 62841 :

### Valeur totale des vibrations :

Sciage de panneaux d'aggloméré :  $a_{h,B} = 13,6 \text{ m/s}^2$

Imprécision K = 1,5 m/s<sup>2</sup>

Sciage de tôle métallique :  $a_{h,M} = 10,6 \text{ m/s}^2$

Imprécision K = 1,5 m/s<sup>2</sup>

### AVERTISSEMENT !

- Les valeurs d'émission des vibrations et les valeurs d'émissions sonores indiquées dans ces instructions ont été mesurées conformément à une méthode de contrôle décrite dans une norme et peuvent être utilisées pour la comparaison d'appareils. Les valeurs d'émission des vibrations et les valeurs d'émissions sonores déclarées peuvent également être utilisées pour une évaluation préliminaire de l'exposition.
- Pendant l'utilisation de l'outil électrique, les émissions de vibrations et sonores peuvent différer des valeurs indiquées en fonction de la manière dont l'outil électrique est utilisé, et en particulier en fonction du type de pièce à usiner.

### REMARQUE

- Essayez de garder la sollicitation par vibrations aussi faible que possible. Des mesures d'exemple de réduction de la sollicitation des vibrations sont le port de gants lors de l'utilisation de l'outil et la limitation du temps de travail. À ce titre, toutes les parts du cycle de travail doivent être prises en compte (par exemple les durées pendant lesquelles l'outil est éteint et celles pendant lesquelles il est allumé mais fonctionne sans charge).



### Avertissements de sécurité généraux pour l'outil électrique

### AVERTISSEMENT !

- Lire tous les avertissements de sécurité, les instructions, les illustrations et les spécifications fournis avec cet outil électrique.  
Ne pas suivre les instructions énumérées ci-dessous peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse.

## Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Le terme "outil électrique" dans les avertissements de sécurité fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou à votre outil électrique fonctionnant sur accus (sans cordon d'alimentation).

### 1. Sécurité de la zone de travail

- a) Conserver la zone de travail propre et bien éclairée. Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.
- b) Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières. Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.
- c) Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil électrique. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.

### 2. Sécurité électrique

- a) Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit.  
Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils électriques à branchement de terre. Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduisent le risque de choc électrique.
- b) Éviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs. Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.
- c) Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou à des conditions humides. La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil électrique augmente le risque de choc électrique.

- d) Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes vives ou des parties en mouvement. Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- e) Lorsqu'on utilise un outil électrique à l'extérieur, utiliser un prolongateur adapté à l'utilisation extérieure. L'utilisation d'un cordon adapté à l'utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.
- f) Si l'usage d'un outil électrique dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (RCD). L'usage d'un RCD réduit le risque de choc électrique.

### 3. Sécurité des personnes

- a) Rester vigilant, regarder ce que vous êtes en train de faire et faire preuve de bon sens dans votre utilisation de l'outil électrique. Ne pas utiliser un outil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.
- b) Utiliser un équipement de sécurité. Toujours porter une protection pour les yeux. Les équipements de protection individuelle tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections auditives utilisés pour les conditions appropriées réduisent les blessures.
- c) Éviter tout démarrage intempestif. S'assurer que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter. Porter les outils électriques en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils électriques dont l'interrupteur est en position marche est source d'accidents.
- d) Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil électrique en marche. Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil électrique peut donner lieu à des blessures.

- e) **Ne pas se précipiter.** Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment. Cela permet un meilleur contrôle de l'outil dans des situations inattendues.
- f) **S'habiller de manière adaptée.** Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Garder les cheveux et les vêtements à distance des parties en mouvement. Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des parties en mouvement.
- g) **Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés.** Utiliser des collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.
- h) **Ne vous bercez pas d'illusions quant à la sécurité et n'allez pas outre les règles de sécurité pour les outils, même si vous êtes habitué à l'outil pour l'avoir utilisé à maintes reprises.** Une fraction de seconde d'inattention peut provoquer une blessure grave.

#### **4. Utilisation et entretien de l'outil**

- a) **Ne pas forcer l'outil électrique.** Utiliser l'outil adapté à votre application. L'outil adapté réalisera mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été construit.
- b) **Ne pas utiliser l'outil électrique si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et inversement.** Tout outil qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le réparer.
- c) **Débrancher la fiche de la source d'alimentation et/ou enlever le bloc de batteries, s'il est amovible, avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil électrique.** De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.
- d) **Conserver les outils à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil électrique ou les présentes instructions de le faire fonctionner.** Les outils sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.

- e) **Observer la maintenance des outils électriques et des accessoires.** Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil électrique. En cas de dommages, faire réparer l'outil électrique avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont dus à des outils mal entretenus.
- f) **Garder affûtés et propres les outils permettant de couper.** Des outils destinés à couper correctement entretenus avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.
- g) **Utiliser l'outil électrique, l'outil d'intervention, les outils d'intervention etc., conformément à ces instructions.** En tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser. L'utilisation de l'outil pour des opérations différentes de celles prévues pourrait donner lieu à des situations dangereuses.
- h) **Il faut que les poignées et les surfaces de préhension restent sèches, propres et dépourvues d'huiles et de graisses.** Des poignées et des surfaces de préhension glissantes rendent impossibles la manipulation et le contrôle en toute sécurité de l'outil dans les situations inattendues.

#### **5. Utilisation et manipulation d'un outil à accu**

- a) **Charger les accus uniquement avec les chargeurs recommandés par le fabricant.** Un chargeur compatible pour certains types d'accus peut provoquer un incendie s'il est utilisé avec d'autres accus.
- b) **N'utiliser les outils qu'avec des blocs de batteries spécifiquement désignés.** L'utilisation de tout autre bloc de batteries peut créer un risque de blessure et de feu.
- c) **Tenir les accus inutilisés à l'abri des agrafes, pièces de monnaie, clés, clous, vis et autres objets en métal susceptibles de court-circuiter les contacts.** Un court-circuit entre les contacts des accus peut provoquer des brûlures ou un incendie.

- d) L'accu peut couler en cas d'usage incorrect. Évitez tout contact avec ce liquide. Laver à l'eau en cas de contact involontaire. En cas de contact du liquide avec les yeux, il faut en plus consulter un médecin. Le liquide qui s'écoule des accus peut causer des irritations de la peau ou des brûlures.
- e) N'utilisez pas d'accu endommagé ou modifié. Les accus endommagés ou modifiés peuvent se comporter de manière imprévisible et entraîner un incendie, une explosion ou un risque de blessures.
- f) N'exposez jamais un accu au feu ou à des températures trop élevées. Le feu ou des températures supérieures à 130 °C (265 °F) peuvent entraîner une explosion.

- g) Suivez toutes les instructions relatives au chargement et ne chargez jamais l'accu ou l'outil à accu en dehors de la plage de températures indiquée dans ce mode d'emploi. Un chargement incorrect ou un chargement en dehors de la plage de températures autorisée peut détruire l'accu et augmenter le risque d'incendie.



#### **PRUDENCE! RISQUE D'EXPLOSION ! Ne rechargez jamais des piles non rechargeables.**



**Protégez l'accu de la chaleur, par ex. aussi du rayonnement solaire continu, du feu, de l'eau et de l'humidité.**

Il y a risque d'explosion.

## **6. Service après-vente**

- a) Faire entretenir l'outil électrique par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Cela assurera que la sécurité de l'outil est maintenue.
- b) N'entretenez jamais d'accus endommagés. L'entretien des accus ne doit être effectué que par le constructeur ou des points service client agréés.

## **Consignes de sécurité spécifiques aux scies sauteuses**

- Ne tenez l'outil électrique que par ses surfaces de préhension isolées lorsque vous effectuez des travaux dans lesquels l'outil d'intervention risque de toucher des lignes électriques invisibles. Le contact avec un câble électrique sous tension peut également mettre les parties métalliques de l'appareil sous tension et provoquer un choc électrique.
- Gardez les mains éloignées de la zone de coupe. Ne passez pas les mains sous la pièce à usiner. Il y a un risque de blessure en cas de contact avec la lame de scie.
- Tenez les mains éloignées de la tige de levage et du mandrin à serrage rapide. Il y a un risque d'écrasement en cas de contact avec les éléments.
- N'amenez l'outil électrique contre la pièce à usiner qu'après l'avoir allumé. Il y a risque de recul dans le cas contraire.
- Veillez à ce que la plaque de fond repose bien à plat pendant le sciage.
- Une fois le travail terminé, éteignez l'outil électrique et ne retirez la lame de la fente qu'après son arrêt complet. Vous éviterez ainsi un recul et pourrez déposer l'outil électrique en toute sécurité.
- Utilisez uniquement des lames non endommagées et en parfait état. Les lames incurvées ou émoussées peuvent casser ou provoquer un recul.
- Après l'extinction, ne freinez pas la lame de scie en exerçant une pression latérale. La lame de scie peut s'endommager, se casser ou provoquer un recul.
- Sécurisez la pièce à usiner. Utilisez les dispositifs de fixation/l'étau pour tenir la pièce à usiner. Elle sera ainsi mieux tenue qu'avec la main.
- Fixez et sécurisez la pièce à usiner à l'aide de serre-joints ou d'une autre manière sur un support stable. Si vous ne tenez la pièce usinée que d'une seule main ou contre votre corps, elle reste instable ; cela peut entraîner une perte de contrôle.
- N'usinez pas de matériaux mouillés ou de surfaces humides.

- **Danger causé par la poussière !** En cas de travail prolongé sur du bois et, en particulier, si les matériaux usinés impliquent des poussières toxiques, raccordez l'appareil à un dispositif d'aspiration des poussières adapté.
- Portez un masque de protection anti-poussière !
- Veillez à une ventilation suffisante.

## Accessoires/équipements supplémentaires d'origine

- Utilisez uniquement des accessoires et équipements supplémentaires spécifiés dans le mode d'emploi ou dont le logement est compatible avec l'appareil.

## Consignes de sécurité relatives aux chargeurs

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou disposant de peu d'expérience et/ou de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient été initiés à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'ils aient compris les dangers en résultant. Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants s'ils ne sont pas surveillés.

- Si le cordon d'alimentation de l'appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout risque.



Le chargeur convient uniquement à une exploitation en intérieur.

## AVERTISSEMENT !

- N'utilisez pas l'appareil lorsque le câble, le cordon d'alimentation ou la fiche secteur sont endommagés. Des cordons d'alimentation endommagés signifient un danger de mort par électrocution.

## Informations relatives aux lames

L'équipement de base Parkside comprend déjà des lames de scie adaptées aux principales utilisations dans le bois et le métal.

- 1 lame pour les coupes générales dans le bois
- 1 lame pour métaux légers jusqu'à 3 mm

## REMARQUE

- Vous pouvez également utiliser d'autres lames, à condition qu'elles comportent le dispositif de prise en charge correspondant (tige à attache simple).

## Type de lame

adapté	inadapté

## Avant la mise en service

### Retirer/charger/replacer le pack d'accus

## PRUDENCE !

- Débranchez toujours la fiche secteur avant de retirer le pack d'accus ④ du chargeur ou de le mettre en place.

**REMARQUE**

- Le pack d'accus est livré en partie chargé. Chargez le pack d'accus idéalement au moins 1 heure dans le chargeur avant la mise en service. La pleine puissance du pack d'accus est ainsi garanti. Vous pouvez recharger l'accu à ions lithium à tout moment sans en raccourcir sa durée de vie. Une interruption du processus de chargement ne porte pas préjudice au pack d'accus.
  - Le chargement est impossible si le pack d'accus a trop chauffé en fonctionnement. Laissez-la d'abord refroidir.
- Ne chargez jamais le pack d'accus ④ lorsque la température environnante est inférieure à 10 °C ou supérieure à 40 °C.
1. Pour retirer le pack d'accus ④, appuyez sur les touches de déverrouillage ③ et retirez le pack d'accus ④ de l'appareil.
  2. Placez le pack d'accus ④ dans le chargeur rapide ②.
  3. Insérez la fiche secteur dans la prise secteur. La LED de contrôle ② s'allume en rouge.
  4. La LED de niveau de charge verte ⑤ vous signale que l'opération de chargement est terminée et que le pack d'accus ④ est prêt à être utilisé.
  5. Introduisez le pack d'accus ④ dans l'appareil.

**Mise en service****Montage / remplacement de la lame****⚠ AVERTISSEMENT !**

- Portez des gants de protection ! Risque de blessure causé par les dents de coupe tranchantes !
  - Retirez le pack d'accus avant d'effectuer tous travaux sur l'appareil.
- ◆ Retirez le capot de protection ⑦.
  - ◆ Tournez le mandrin à serrage rapide ⑩ et maintenez-le tourné.
  - ◆ Enfoncez la lame de scie nécessaire jusqu'à la butée dans le mandrin à serrage rapide ⑩.

- ◆ Relâchez le mandrin à serrage rapide ⑩, il doit revenir dans sa position d'origine. La lame est alors verrouillée.
  - ◆ Vérifiez si la lame de scie se trouve fermement en assise.
- ATTENTION ! Les dents de la lame doivent alors être orientées vers l'avant (voir page dépliante) !
- ◆ Remettez le capot de protection ⑦ sur l'appareil.

**Montage de la butée parallèle**

La butée parallèle ⑭ peut être fixée au choix à gauche ou à droite de l'appareil.

- ◆ Desserrez les deux vis de blocage des orifices d'insertion ⑮.
- ◆ Poussez la butée parallèle ⑭ dans les orifices d'insertion ⑮.
- ◆ Revissez bien les deux vis de blocage.

**Raccordement de l'aspiration des copeaux**

- ◆ Branchez le réducteur ⑤ dans l'embout d'aspiration ⑥ jusqu'à ce qu'il soit bien fixé.
- ◆ Branchez un dispositif adapté pour l'aspiration des poussières et copeaux au réducteur ⑤ ou directement au manchon d'aspiration ⑥.

**Monter le dispositif pare-éclats**

Le dispositif pare-éclats ⑪ peut empêcher une déchirure de la surface du bois pendant son sciage. Le dispositif pare-éclats ⑪ ne peut être utilisé qu'avec certains types de lames et uniquement lorsque l'angle de coupe est de 0°.

- ◆ Par le bas, ⑪ poussez le dispositif pare-éclats dans la semelle mobile ⑨ jusqu'à ce qu'il s'enclenche audiblement (flèche vers le haut). Le marquage ▲ du dispositif pare-éclat ⑪ pointe en direction du côté avant de l'appareil (voir aussi la fig. 1).

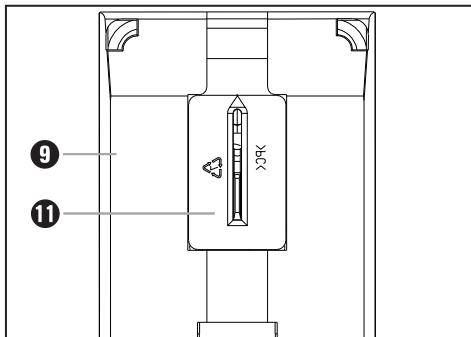


Fig. 1 : Monter le dispositif pare-éclats

## Monter la semelle

Lors de l'usinage de surfaces délicates, vous pouvez fixer la semelle **9** sur la plaque de fond **8** pour éviter de rayer la surface.

- ◆ Insérez la semelle **9** sur l'avant de la plaque de fond **8** et poussez la semelle en arrière vers le haut jusqu'à ce qu'elle s'emboîte sur la plaque de fond **8**.
- ◆ Pour retirer la semelle **9**, dégagiez celle-ci de la partie arrière de la plaque de fond **8** puis enlevez-la vers l'avant.

## Utilisation

### Régler l'angle de coupe

- ◆ Appuyer avec le pouce à l'endroit marqué sur la figure 2 pour déverrouiller l'embout d'aspiration **6**. Simultanément, saisissez avec l'autre main le manchon d'aspiration **6** dans le sens de la flèche pour l'extraire de l'appareil.

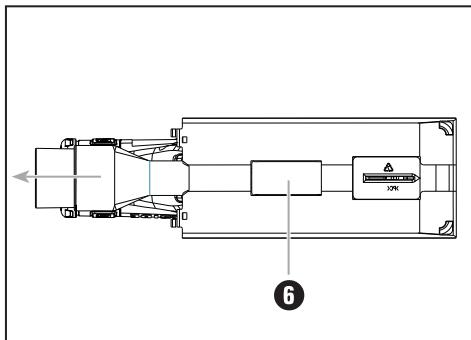


Fig. 2 : Retirer l'embout d'aspiration

- ◆ Desserrez les vis de bridage **20** à l'aide de la clé à vis six pans **22** livrée d'origine et tirez la plaque de fond **8** vers l'arrière.
- ◆ Réglez l'angle de coupe au niveau de la plaque de fond **8** à l'aide de l'échelle gravée  $0^\circ/15^\circ/22,5^\circ/30^\circ/45^\circ$ . Glissez la plaque de fond **8** vers l'avant jusqu'à ce que la broche de blocage s'enclenche dans la denture **21**.
- ◆ Serrez la vis de bridage **20** avec la clé à vis six pans **22**.

### REMARQUE

- Avec un angle de coupe de  $15^\circ/22,5^\circ/30^\circ/45^\circ$  le capot protecteur **11** doit d'abord être retiré.
- Avec un angle de coupe de  $45^\circ$ , le capot de protection **17** doit aussi être d'abord retiré.
- Avec un angle de coupe de  $15^\circ/22,5^\circ/30^\circ$ , le capot de protection **17** peut rester sur l'appareil. Veillez uniquement à ce que les vis de blocage des orifices d'insertion **15** se trouvent sur la position optimale. Les vis de blocage des orifices d'insertion **15** ne doivent pas gêner le capot de protection **17**.

### Réglage de la fréquence d'oscillation

- ◆ Réglez le cycle pendulaire désiré avec la molette de présélection du cycle pendulaire **7**.

### Réglage du mouvement pendulaire

- ◆ Vous pouvez, à l'aide du commutateur du mouvement pendulaire **10**, régler le mouvement pendulaire de la lame **13**. Sans mouvement pendulaire (position "0"), la scie exécute une coupe fine et propre. Pour les pièces minces, désactivez le mouvement pendulaire. Si le mouvement pendulaire est activé (Position 1 - 2), chaque position correspond à une avance plus rapide.

## Mise en marche / arrêt

### Allumer l'appareil :

Glissez l'interrupteur MARCHE/ARRÊT ① en position "I". La lampe de travail LED ⑩ et la LED indicatrice de l'état de charge de l'accu ② s'allument.

### Éteindre l'appareil :

Glissez l'interrupteur MARCHE/ARRÊT ① en position "O". La lampe de travail LED ⑩ et la LED indicatrice de l'état de charge de l'accu ② s'éteignent.

### État accu

♦ L'état et la puissance restante s'affichent comme suit par la LED indicatrice de l'état de charge de l'accu ② :

ROUGE / ORANGE / VERT = charge maximale

ROUGE / ORANGE = charge moyenne

ROUGE = charge faible - charger l'accu

## Entretien et nettoyage



### AVERTISSEMENT ! RISQUE DE BLESSURES ! Éteignez l'appareil avant d'effectuer des travaux sur l'appareil et retirez le pack d'accus.

- L'appareil doit toujours être propre, sec et exempt d'huile ou de graisse.
- Pour le nettoyage du boîtier, utilisez un chiffon sec.
- Remplacez la lame de scie ⑬ dès que sa denture est émoussée et ne permet plus d'effectuer de coupe impeccable.
- Effectuez le nettoyage de l'appareil une fois le travail de sciage terminé.
- Éliminez les salissures (par ex. dues aux copeaux de bois). Nettoyez le logement de la lame de scie et le manchon d'aspiration ⑯ si nécessaire à l'aide d'un pinceau ou par soufflage à l'air comprimé.
- Si un accu lithium ions doit être stocké pendant une période prolongée, il faut contrôler régulièrement son état de charge. L'état de charge optimal se situe entre 50 % et 80 %. Le climat de stockage idéal est frais et sec.

### REMARQUE

► Vous pouvez commander des pièces détachées non listées (comme les accus, chargeurs par ex.) auprès de notre hotline du service après-vente.

## Garantie de Kompernass Handels GmbH

Chère cliente, cher client,

Cet appareil est garanti 3 ans à partir de la date d'achat. Si ce produit venait à présenter des vices, vous disposez de droits légaux face au vendeur de ce produit. Vos droits légaux ne sont pas restreints par notre garantie présentée ci-dessous.

### Conditions de garantie

La période de garantie débute à la date de l'achat. Veuillez bien conserver le ticket de caisse d'origine. Ce document servira de preuve d'achat.

Si dans un délai de trois ans suivant la date d'achat de ce produit, un vice de matériel ou de fabrication venait à apparaître, le produit sera réparé ou remplacé gratuitement par nos soins, selon notre choix. Cette prestation de garantie nécessite dans un délai de trois ans la présentation de l'appareil défectueux et du justificatif d'achat (ticket de caisse) ainsi que la description brève du vice et du moment de son apparition.

Si le vice est couvert par notre garantie, vous recevrez le produit réparé ou un nouveau produit en retour. Aucune nouvelle période de garantie ne débute avec la réparation ou l'échange du produit.

### Période de garantie et réclamation légale pour vices cachés

L'exercice de la garantie ne prolonge pas la période de garantie. Cette disposition s'applique également aux pièces remplacées ou réparées. Les dommages et vices éventuellement déjà présents à l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage. Toute réparation survenant après la période sous garantie fera l'objet d'une facturation.

## **Étendue de la garantie**

L'appareil a été fabriqué avec soin conformément à des directives de qualité strictes et consciencieusement contrôlé avant sa livraison.

La prestation de garantie est valable pour des vices de matériel et de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces du produit qui sont exposées à une usure normale et peuvent de ce fait être considérées comme pièces d'usure, ni aux détériorations de pièces fragiles, par ex. connecteur, accu, moules ou pièces en verre.

Cette garantie devient caduque si le produit est détérioré, utilisé ou entretenu de manière non conforme. Toutes les instructions listées dans le manuel d'utilisation doivent être exactement respectées pour une utilisation conforme du produit. Des buts d'utilisation et actions qui sont déconseillés dans le manuel d'utilisation, ou dont vous êtes avertis doivent également être évités.

Le produit est uniquement destiné à un usage privé et ne convient pas à un usage professionnel.

La garantie est annulée en cas d'entretien incorrect et inapproprié, d'usage de la force et en cas d'intervention non réalisée par notre centre de service après-vente agréé.

## **Article L211-16 du Code de la consommation**

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L211-4 à L211-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

## **Article L211-5 du Code de la consommation**

Pour être conforme au contrat, le bien doit :

1° Etre propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

## **Article L211-12 du Code de la consommation**

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

## **Article 1641 du Code civil**

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

## **Article 1648 1er alinéa du Code civil**

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

## Procédure en cas de garantie

Afin de garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les indications suivantes :

- Veuillez avoir à portée de main pour toutes questions le ticket de caisse et la référence article (par ex. IAN 12345) en tant que justificatif de votre achat.
- Vous trouverez la référence sur la plaque signalétique, une gravure, sur la page de garde de votre manuel d'utilisation (en bas à gauche) ou sous forme d'autocollant au dos ou sur le dessous.
- Si des erreurs de fonctionnement ou d'autres vices venaient à apparaître, veuillez d'abord contacter le département service clientèle cité ci-dessous par **téléphone** ou **par e-mail**.
- Vous pouvez ensuite retourner un produit enregistré comme étant défectueux en joignant le ticket de caisse et en indiquant en quoi consiste le vice et quand il est survenu, sans devoir l'affranchir à l'adresse de service après-vente communiquée.



Sur [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com), vous pouvez télécharger ce manuel ainsi que beaucoup d'autres, des vidéos produit et logiciels.

## Service après-vente

### FR Service France

Tel.: 0800 919270

E-Mail: kompernass@lidl.fr

### BE Service Belgique

Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.be

IAN 306438

## Importateur

Veuillez tenir compte du fait que l'adresse suivante n'est pas une adresse de service après-vente.

Veuillez d'abord contacter le service mentionné.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

ALLEMAGNE

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

## Recyclage

L'emballage est constitué de matériaux écologiques que vous pouvez recycler par le biais des services de recyclage locaux.



**Ne jetez pas les outils électriques dans les ordures ménagères!**

Conformément à la directive européenne 2012/19/EU, les outils électriques usagés doivent faire l'objet d'un tri et d'un recyclage respectueux de l'environnement.

Renseignez-vous auprès de votre mairie ou des services de votre commune pour connaître les possibilités de mise au rebut de votre appareil usagé.



**Ne jetez pas les accus dans les ordures ménagères!**

### AVERTISSEMENT !

- Retirez les accus de l'appareil avant de le recycler.

Les accus défectueux ou usagés doivent être recyclés conformément à la directive 2006/66/CE.

Recyclez le pack d'accus et/ou l'appareil auprès des points de collecte existants.

Informez-vous auprès des services administratifs communaux ou municipaux quant aux possibilités de mise au rebut des outils électriques / packs d'accus qui ne servent plus.



Éliminez l'emballage d'une manière respectueuse de l'environnement. Observez le marquage sur les différents matériaux d'emballage et triez-les séparément si nécessaire. Les matériaux d'emballage sont repérés par des abréviations (a) et des numéros (b) qui ont la signification suivante :

- 1-7 : Plastiques,
- 20-22 : Papier et carton,
- 80-98 : Matériaux composites



Renseignez-vous auprès de votre commune ou des services administratifs de votre ville pour connaître les possibilités de recyclage du produit usagé.



Le produit recyclable doit être trié ou rapporté dans un point de collecte pour être recyclé.

## Traduction de la déclaration de conformité originale

Nous soussignés, KOMPERNASS HANDELS GMBH, responsable du document : M. Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, DE - 44867 BOCHUM, ALLEMAGNE, déclarons par la présente que ce produit est en conformité avec les normes, documents normatifs et directives CE suivants :

**Directive relative aux machines**

(2006/42/CE)

**Compatibilité électromagnétique**

(2014/30/EU)

**Directive RoHS**

(2011/65/EU)\*

\*La seule responsabilité pour l'établissement de cette déclaration de conformité incombe au fabricant. L'objet de la déclaration décrit ci-dessus répond aux prescriptions de la directive 2011/65/EU du Parlement européen et du Conseil en date du 8 juin 2011 visant la restriction de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les appareils électriques et électroniques.

**Normes harmonisées appliquées :**

EN 62841-1:2015

EN 62841-2-11:2016

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 60335-1:2012/A11:2014+A13:2017

EN 60335-2-29:2004/A2:2010

EN 62233:2008

EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 50581:2012

**Désignation du modèle de la machine :** Scie sauteuse sans fil PSTKA 12 A1

**Année de fabrication :** 04-2018

**Numéro de série :** IAN 306438

Bochum, le 03/04/2018



Semi Uguzlu

- Responsable qualité -

Sous réserve de modifications techniques à des fins de perfectionnement.

# Inhaltsverzeichnis

<b>Einleitung</b>	<b>16</b>
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	16
Ausstattung	16
Lieferumfang	16
Technische Daten	16
<b>Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge</b>	<b>17</b>
1. Arbeitsplatzsicherheit	17
2. Elektrische Sicherheit	18
3. Sicherheit von Personen	18
4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs	19
5. Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs	19
6. Service	20
Gerätespezifische Sicherheitshinweise für Stichsägen	20
Originalzubehör/-zusatzeräge	21
Sicherheitshinweise für Ladegeräte	21
<b>Vor der Inbetriebnahme</b>	<b>21</b>
Akku-Pack entnehmen/laden/einsetzen	21
<b>Inbetriebnahme</b>	<b>22</b>
Sägeblatt montieren / wechseln	22
Parallelanschlag montieren	22
Spanabsaugung anschließen	22
Spanreißschutz montieren	22
Gleitschuh montieren	23
<b>Bedienung</b>	<b>23</b>
Schnittwinkel einstellen	23
Hubzahl einstellen	23
Pendelhub einstellen	23
Einschalten / Ausschalten	23
Akkuzustand	24
<b>Wartung und Reinigung</b>	<b>24</b>
<b>Garantie der Kompernaß Handels GmbH</b>	<b>24</b>
<b>Service</b>	<b>25</b>
<b>Importeur</b>	<b>25</b>
<b>Entsorgung</b>	<b>26</b>
<b>Original-Konformitätserklärung</b>	<b>27</b>

# AKKU-STICHSÄGE PSTKA 12 A1

## Einleitung

 Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

## Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist für gerade und kurvige Schnitte sowie Gehrungsschnitte bis 45° an kantigen Werkstücken aus Kunststoff, Spanplatten und Leichtmetall geeignet. Das Gerät ist ausschließlich für den privaten Gebrauch in trockenen Räumen zugelassen. Beachten Sie die Hinweise zu Sägeblatttypen. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimzungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.

## Ausstattung

- ① EIN-/AUS-Schalter
- ② Akku-Display-LED
- ③ Entriegelungstasten
- ④ Akku-Pack
- ⑤ Reduzierstück
- ⑥ Absaugstutzen
- ⑦ Stellrad Hubzahlvorwahl
- ⑧ Fußplatte
- ⑨ Gleitschuh (abnehmbar)
- ⑩ Pendelhubschalter
- ⑪ Spanreißschutz
- ⑫ Führungsrolle
- ⑬ Sägeblatt
- ⑭ Parallelanschlag
- ⑮ Einschuböffnungen (jeweils inkl. Feststellschraube)
- ⑯ Schutzbügel
- ⑰ Schutzhülbe
- ⑱ LED-Arbeitsleuchte
- ⑲ Schnellspannfutter
- ⑳ Klemmschraube

- ㉑ Verzahnung
- ㉒ Sechskantschlüssel

## siehe Abb. A

- ㉓ Schnell-Ladegerät
- ㉔ Kontroll-LED
- ㉕ Ladezustandsanzeige-LED

## Lieferumfang

- 1 Pendelhubstichsäge inkl. Absaugstutzen
- 1 Akku-Schnellladegerät
- 1 Akku-Pack
- 1 Parallelanschlag
- 1 Reduzierstück
- 1 Sägeblatt zur Metallbearbeitung (SWISS MADE)
- 1 Sägeblatt zur Holzbearbeitung (SWISS MADE)
- 1 Sechskantschlüssel
- 1 Tragekoffer
- 1 Betriebsanleitung

## Technische Daten

<b>Akku-Stichsäge:</b>	<b>PSTKA 12 A1</b>
Bemessungsspannung:	12 V === (Gleichstrom)
Leerlauf-Hubzahl:	$n_0$ : 1500 - 2800 min <sup>-1</sup>
Schnitttiefe:	Holz / Metall: 70 / 3 mm
Hub:	18 mm
Pendelhub:	2 Stufen und Feinschnitt-Einstellung
Schrägschnitte:	0°/22,5°/45° links 0°/15°/30°/45° rechts

## Akku: PAP 12 A2

Typ:	 LITHIUM-IONEN
Bemessungsspannung:	12 V === (Gleichstrom)
Kapazität:	2000 mAh / 24 Wh
Zellen:	3

## Akku-Schnellladegerät: PLG 12 A2

<b>EINGANG / Input:</b>	
Bemessungsspannung:	230 - 240V~ (Wechselstrom), 50 Hz
Leistungsaufnahme:	38 W
<b>AUSGANG / Output:</b>	
Bemessungsspannung:	12,6 V === (Gleichstrom)

Bemessungsstrom: 2,4 A  
 Ladedauer: ca. 60 min  
 Sicherung (innen): 2 A   
 Schutzklasse: II /  (Doppelisolierung)

### Geräusch- und Vibrationsinformationen:

Messwert für Geräusch ermittelt entsprechend EN 62841. Der A-bewertete Geräuschpegel des Elektrowerkzeugs beträgt typischerweise:

#### Geräuschemissionswert:

Schalldruckpegel:  $L_{pA} = 87,9 \text{ dB (A)}$

Unsicherheit K:  $K_{pA} = 3 \text{ dB}$

Schallleistungspegel:  $L_{wA} = 98,9 \text{ dB (A)}$

Unsicherheit K:  $K_{wA} = 3 \text{ dB}$

### Gehörschutz tragen!

Schwingungsgesamtwerte (Vektorsumme dreier Richtungen) ermittelt entsprechend EN 62841:

#### Schwingungsgesamtwert:

Sägen von Spannplatten  $a_{h,B} = 13,6 \text{ m/s}^2$

Unsicherheit K =  $1,5 \text{ m/s}^2$

Sägen von Metallblech  $a_{h,M} = 10,6 \text{ m/s}^2$

Unsicherheit K =  $1,5 \text{ m/s}^2$

### ⚠️ WARNUNG!

- ▶ Die in diesen Anweisungen angegebenen Schwingungsemissionswerte und Geräuschemissionswerte sind entsprechend einem ge normten Prüfverfahren gemessen worden und können für den Gerätvergleich verwendet werden. Die angegebenen Schwingungsemissionswerte und die Geräuschemissionswerte können auch zu einer einleitenden Einschätzung der Belastung verwendet werden.
- ▶ Die Schwingungs- und Geräuschemissionen können während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs von den Angabewerten abweichen, abhängig von der Art und Weise, in der das Elektrowerkzeug verwendet wird, insbesondere, welche Art von Werkstück bearbeitet wird.

### HINWEIS

- ▶ Versuchen Sie, die Belastung durch Vibrat ionen so gering wie möglich zu halten. Beispielhafte Maßnahmen zur Verringerung der Vibrationsbelastung sind das Tragen von Handschuhen beim Gebrauch des Werkzeugs und die Begrenzung der Arbeitszeit. Dabei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen (beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).



### Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

#### ⚠️ WARNUNG!

- ▶ Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bebilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist. Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

#### Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzleitung) und auf akku betriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzleitung).

### 1. Arbeitsplatzsicherheit

- a) Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung und unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- b) Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.

- c) Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.

## 2. Elektrische Sicherheit

- a) Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlagens.
- b) Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c) Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlagens.
- d) Zweckentfremden Sie die Anschlussleitung nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie die Anschlussleitung fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen. Beschädigte oder verwinkelte Anschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlagens.
- e) Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungsleitungen, die auch für den Außenbereich zugelassen sind. Die Anwendung einer für den Außenbereich geeigneten Verlängerungsleitung verringert das Risiko eines elektrischen Schlagens.
- f) Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlagens.

## 3. Sicherheit von Personen

- a) Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c) Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und / oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Elektrowerkzeug eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- d) Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Teil des Elektrowerkzeugs befindet, kann zu Verletzungen führen.
- e) Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- f) Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.

- g) Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, sind diese anzuschließen und richtig zu verwenden. Die Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.
- h) Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind. Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.

#### **4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs**

- a) Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug. Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- b) Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist. Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und / oder entfernen Sie den abnehmbaren Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Einsatzwerkzeugteile wechseln oder das Elektrowerkzeug weglegen. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.
- d) Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen das Elektrowerkzeug benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.

- e) Pflegen Sie Elektrowerkzeuge und Einsatzwerkzeug mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Elektrowerkzeugs reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- f) Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Einsatzwerkzeug, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- h) Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett. Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.

#### **5. Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs**

- a) Laden Sie die Akkus nur mit Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden. Durch ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
- b) Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen. Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
- c) Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten. Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.

- d) Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch. Austretende Akkulösung kann zu Hautreizzungen oder Verbrennungen führen.
- e) Benutzen Sie keinen beschädigten oder veränderten Akku. Beschädigte oder veränderte Akkus können sich unvorhersehbar verhalten und zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen.
- f) Setzen Sie einen Akku keinem Feuer oder zu hohen Temperaturen aus. Feuer oder Temperaturen über 130 °C (265 °F) können eine Explosion hervorrufen.

- g) Befolgen Sie alle Anweisungen zum Laden und laden Sie den Akku oder das Akkugerät niemals außerhalb des in der Betriebsanleitung angegebenen Temperaturbereichs. Falsches Laden oder Laden außerhalb des zugelassenen Temperaturbereichs kann den Akku zerstören und die Brandgefahr erhöhen.



**VORSICHT! EXPLOSIONSGEFAHR!**  
**Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals auf.**



**Schützen Sie den Akku vor Hitze, z. B. auch vor dauernder Sonneneinstrahlung, Feuer, Wasser und Feuchtigkeit.**  
Es besteht Explosionsgefahr.

## 6. Service

- a) Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.
- b) Warten Sie niemals beschädigte Akkus. Sämtliche Wartung von Akkus sollte nur durch den Hersteller oder bevollmächtigte Kundendienststellen erfolgen.

## Gerätespezifische Sicherheitshinweise für Stichsägen

- Halten Sie das Elektrowerkzeug an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Einsatzwerkzeug verborgene Stromleitungen treffen kann.  
Der Kontakt mit einer spannungsführenden Leitung kann auch metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.
- Halten Sie die Hände vom Sägebereich fern. Greifen Sie nicht unter das Werkstück. Bei Kontakt mit dem Sägeblatt besteht Verletzungsgefahr.
- Halten Sie die Hände von der Hubstange und dem Schnellspannfutter fern. Bei Kontakt mit den Bauteilen besteht Quetschungsgefahr.
- Führen Sie das Elektrowerkzeug nur eingeschaltet gegen das Werkstück. Es besteht sonst die Gefahr eines Rückschlages.
- Achten Sie darauf, dass die Fußplatte beim Sägen aufliegt.
- Schalten Sie nach Beendigung des Arbeitsvorgangs das Elektrowerkzeug aus und ziehen Sie das Sägeblatt erst dann aus dem Schnitt, wenn dieses zum Stillstand gekommen ist. So vermeiden Sie einen Rückschlag und können das Elektrowerkzeug sicher ablegen.
- Verwenden Sie nur unbeschädigte und einwandfreie Sägeblätter. Verbogene und stumpfe Sägeblätter können brechen oder einen Rückschlag verursachen.
- Bremsen Sie das Sägeblatt nach dem Ausschalten nicht durch seitliches Gegendrücken ab. Das Sägeblatt kann beschädigt werden, brechen oder einen Rückschlag verursachen.
- Sichern Sie das Werkstück. Benutzen Sie Spannvorrichtungen/Schraubstock, um das Werkstück festzuhalten. Es ist damit sicherer gehalten, als mit Ihrer Hand.
- Befestigen und sichern Sie das Werkstück mittels Zwingen oder auf eine andere Art und Weise an einer stabilen Unterlage. Wenn Sie das Werkstück nur mit der Hand oder gegen Ihren Körper halten, bleibt es labil, was zum Verlust der Kontrolle führen kann.
- Bearbeiten Sie keine angefeuchteten Materialien oder feuchte Flächen.

■ **Gefährdung durch Staub!** Schließen Sie bei längerem Bearbeiten von Holz und insbesondere wenn Materialien bearbeitet werden, bei denen gesundheitsgefährdende Stäube entstehen, das Gerät an eine geeignete Staubabsaugvorrichtung an.

- Tragen Sie eine Staubschutzmaske!
- Sorgen Sie für ausreichende Belüftung.

### Originalzubehör/-zusatzeräte

■ Benutzen Sie nur Zubehör und Zusatzgeräte, die in der Bedienungsanleitung angegeben sind bzw. deren Aufnahme mit dem Gerät kompatibel ist.

### Sicherheitshinweise für Ladegeräte

■ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

■ Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

 Das Ladegerät ist nur für den Betrieb im Innenbereich geeignet.

### ⚠️ WARNUNG!

■ Betreiben Sie das Gerät nicht mit beschädigtem Kabel, Netzkabel oder Netzstecker. Beschädigte Netzkabel bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.

### Informationen zu Sägeblättern

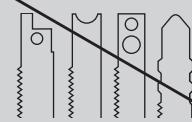
Die Parkside-Grundausrüstung beinhaltet bereits Sägeblätter für Hauptanwendungen in Holz und Metall.

- 1 Sägeblätter für allgemeine Holzschnitte
- 1 Sägeblatt für Leichtmetalle bis 3 mm

### HINWEIS

- Sie können jedes Sägeblatt verwenden, vorausgesetzt, es ist mit der passenden Aufnahme (Einnockenschaft) versehen.

### Sägeblatttyp

geeignet	ungeeignet
	

### Vor der Inbetriebnahme

#### Akku-Pack entnehmen/laden/ einsetzen

### ⚠️ VORSICHT!

- Ziehen Sie immer den Netzstecker, bevor Sie den Akku-Pack ④ aus dem Ladegerät nehmen bzw. einsetzen.

**HINWEIS**

- Das Akku-Pack wird teilgeladen ausgeliefert. Laden Sie den Akku-Pack vor der Inbetriebnahme idealerweise mindestens 1 Stunde im Ladegerät auf. So gewährleisten Sie die volle Leistung des Akku-Packs. Sie können den Li-Ionen-Akku jederzeit aufladen, ohne die Lebensdauer zu verkürzen. Eine Unterbrechung des Ladevorgangs schädigt den Akku-Pack nicht.
- Falls sich das Akku-Pack im Betrieb zu stark erwärmt hat, ist ein Laden nicht möglich. Lassen Sie ihn zuerst abkühlen.
- Laden Sie den Akku-Pack **④** nie, wenn die Umgebungstemperatur unterhalb 10 °C oder oberhalb 40 °C liegt.
- 1. Zur Entnahme des Akku-Packs **④** drücken Sie die Entriegelungstasten **③** und ziehen den Akku-Pack **④** aus dem Gerät.
- 2. Stecken Sie den Akku-Pack **④** in das Schnell-Ladegerät **②**.
- 3. Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose. Die Kontroll-LED **②** leuchtet rot.
- 4. Die grüne Ladezustandsanzeige-LED **⑤** signalisiert Ihnen, dass der Ladevorgang abgeschlossen und der Akku-Pack **④** einsatzbereit ist.
- 5. Schieben Sie den Akku-Pack **④** in das Gerät ein.

**Inbetriebnahme****Sägeblatt montieren / wechseln****⚠️ WARENUNG!**

- Tragen Sie Schutzhandschuhe! Verletzungsgefahr besteht durch die scharfen Schneidezähne!
- Entfernen Sie vor allen Arbeiten am Gerät das Akku-Pack.

- ◆ Entfernen Sie die Schutzaube **⑯**.
- ◆ Drehen Sie das Schnellspannfutter **⑯** und halten Sie es gedreht.
- ◆ Drücken Sie das benötigte Sägeblatt bis zum Anschlag in das Schnellspannfutter **⑯**.

- ◆ Lassen Sie das Schnellspannfutter **⑯** los, es muss in seine Ausgangsposition zurückkehren. Das Sägeblatt ist nun verriegelt.
- ◆ Überprüfen Sie, ob das Sägeblatt fest sitzt.
- ACHTUNG! Die Zähne des Sägeblattes müssen dabei nach vorne zeigen (Siehe Ausklappseite)!
- ◆ Setzen Sie die Schutzaube **⑯** wieder auf das Gerät.

**Parallelanschlag montieren**

Der Parallelanschlag **⑭** kann links oder rechts am Gerät befestigt werden.

- ◆ Lösen Sie die beiden Feststellschrauben der Einschuböffnungen **⑮**.
- ◆ Schieben Sie den Parallelanschlag **⑭** in die Einschuböffnungen **⑮**.
- ◆ Schrauben Sie die beiden Feststellschrauben wieder fest.

**Spanabsaugung anschließen**

- ◆ Stecken Sie das Reduzierstück **⑥** in den Absaugstutzen **⑥** bis dieses festklemmt.
- ◆ Schließen Sie eine zugelassene Staub- und Spanabsaugung an das Reduzierstück **⑥** oder direkt an den Absaugstutzen **⑥** an.

**Spanreißschutz montieren**

Der Spanreißschutz **⑪** kann ein Ausreißen der Oberfläche beim Sägen von Holz verhindern. Der Spanreißschutz **⑪** kann nur bei bestimmten Sägeblatttypen und nur bei einem Schnittwinkel von 0° verwendet werden.

- ◆ Drücken Sie den Spanreißschutz **⑪** von unten in den Gleitschuh **⑨**, bis er spürbar einrastet (Pfeil nach oben). Die ▲ - Markierung des Spanreißschutzes **⑪** weist in Richtung der Vorderseite des Gerätes (siehe auch Abb. 1).

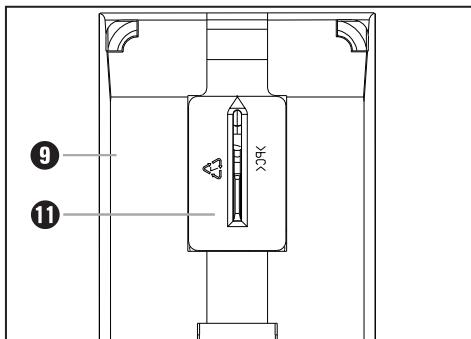


Abb. 1: Spanreißschutz montieren

## Gleitschuh montieren

Bei der Bearbeitung von empfindlichen Oberflächen können Sie den Gleitschuh **9** auf die Fußplatte **8** aufsetzen, um ein Verkratzen der Oberfläche zu vermeiden.

- ◆ Hängen Sie den Gleitschuh **9** vorne an die Fußplatte **8** ein und drücken Sie ihn hinten hoch, bis er an der Fußplatte **8** einrastet.
- ◆ Zum Abnehmen des Gleitschuhs **9**, lösen Sie ihn am hinteren Teil der Fußplatte **8** und nehmen ihn nach vorne hin ab.

## Bedienung

### Schnittwinkel einstellen

- ◆ Üben Sie mit dem Daumen auf die in Abb. 2 markierte Stelle Druck aus, um den Absaugstutzen **6** zu entriegeln. Ziehen Sie gleichzeitig mit der anderen Hand den Absaugstutzen **6** in Pfeilrichtung aus dem Gerät heraus.

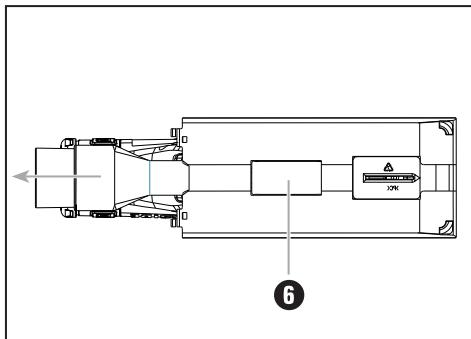


Abb. 2: Absaugstutzen entfernen

◆ Lösen Sie die Klemmschrauben **20** mit dem mitgelieferten Sechskantschlüssel **22** und ziehen die Fußplatte **8** nach hinten.

◆ Stellen Sie den Schnittwinkel  $0^\circ / 15^\circ / 22,5^\circ / 30^\circ / 45^\circ$  mit Hilfe der Markierungen an der Fußplatte **8** ein. Schieben Sie die Fußplatte **8** nach vorne, damit der Arretierstift in die Verzahnung **21** einrastet.

◆ Spannen Sie die Klemmschrauben **20** mit dem Sechskantschlüssel **22**.

## HINWEIS

- Bei einem Schnittwinkel von  $15^\circ / 22,5^\circ / 30^\circ / 45^\circ$  muss der Spanreißschutz **11** vorher entfernt werden.
- Bei einem Schnittwinkel von  $45^\circ$  muss die Schutzhülle **17** ebenfalls vorher entfernt werden.
- Bei einem Schnittwinkel von  $15^\circ / 22,5^\circ / 30^\circ$  kann die Schutzhülle **17** am Gerät verbleiben. Achten Sie lediglich auf die optimale Stellung der Feststellschrauben der Einschuböffnungen **15**. Die Feststellschrauben der Einschuböffnungen **15** dürfen die Schutzhülle **17** nicht behindern.

### Hubzahl einstellen

- ◆ Stellen Sie mit dem Stellrad Hubzahlvorwahl **7** die gewünschte Hubzahl ein.

### Pendelhub einstellen

- ◆ Sie können mit dem Pendelhubschalter **10** die Pendelbewegung des Sägeblattes **13** einstellen. Ohne Pendelbewegung (Stellung „0“) erzielen Sie feine und saubere Schnittkanten. Stellen Sie bei dünnen Werkstücken den Pendelhub ab. Mit aktiviertem Pendelhub (Stellung 1-2) erzielen Sie einen zunehmend schnelleren Arbeitsfortschritt.

### Einschalten / Ausschalten

#### Gerät einschalten:

Schieben Sie den EIN-/AUS-Schalter **1** in die Position „I“. Die LED-Arbeitsleuchte **18** und die Akku-Display-LED **2** leuchten.

**Gerät ausschalten:**

Schieben Sie den EIN-/AUS-Schalter ① in die Position „0“. Die LED-Arbeitsleuchte ⑩ und die Akku-Display-LED ② erlöschen.

**Akkuzustand**

- Der Zustand wird in der Akku-Display-LED ② wie folgt angezeigt:

ROT / ORANGE / GRÜN = maximale Ladung

ROT / ORANGE = mittlere Ladung

ROT = schwache Ladung - Akku aufladen

**Wartung und Reinigung****WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!**

**Schalten Sie vor allen Arbeiten am Gerät das Gerät aus und entfernen Sie das Akku-Pack.**

- Das Gerät muss stets sauber, trocken und frei von Öl oder Schmierfetten sein.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Gehäuses ein trockenes Tuch.
- Wechseln Sie das Sägeblatt ⑬ aus, sobald dessen Zahnung stumpf ist und damit keine einwandfreie Sägearbeit mehr durchführbar ist.
- Führen Sie die Reinigung des Gerätes im Anschluss an Ihre Sägearbeit durch.
- Entfernen Sie Verschmutzungen (z.B. durch Säge-späne). Reinigen Sie die Sägeblattaufnahme und den Absaugstutzen ⑥ ggf. mit einem Pinsel oder durch Ausblasen mit Druckluft.
- Soll ein Lithium-Ionen-Akku längere Zeit gelagert werden, muss regelmäßig der Ladezustand kontrolliert werden. Der optimale Ladezustand liegt zwischen 50 % und 80 %. Das optimale Lagerungsklima ist kühl und trocken.

**HINWEIS**

- Nicht aufgeführte Ersatzteile (wie z. B. Akku, Ladegerät) können Sie über unsere Service - Hotline bestellen.

**Garantie der Kompernaß Handels GmbH**

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,  
Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

**Garantiebedingungen**

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

**Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche**

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

## **Garantieumfang**

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produkteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus, Backformen oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

## **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 12345) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.

## **Service**

### **(DE) Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111 (Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)  
E-Mail: kompernass@lidl.de

### **(AT) Service Österreich**

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)  
E-Mail: kompernass@lidl.at

### **(CH) Service Schweiz**

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)  
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 306438

## **Importeur**

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

## Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



**Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll!**

Gemäß Europäischer Richtlinie 2012/19/EU müssen verbrauchte Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Gerätes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



**Werfen Sie Akkus nicht in den Hausmüll!**

### ⚠️ WARNUNG!

- Entnehmen Sie vor der Entsorgung die Akkus aus dem Gerät.

Defekte oder verbrauchte Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EC recycelt werden. Geben Sie Akku-Pack und / oder das Gerät über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.

Über Entsorgungsmöglichkeiten für ausgediente Elektrowerkzeuge / Akku-Pack informieren Sie sich bitte bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht.

Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung:

- 1 – 7: Kunststoffe,
- 20 – 22: Papier und Pappe,
- 80 – 98: Verbundstoffe



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

## Original-Konformitätserklärung

Wir, KOMPERNASS HANDELS GMBH, Dokumentenverantwortlicher: Herr Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, DE - 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND, erklären hiermit, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen, normativen Dokumenten und EG-Richtlinien übereinstimmt:

**Maschinenrichtlinie**

(2006 / 42 / EG)

**Elektromagnetische Verträglichkeit**

(2014 / 30 / EU)

**RoHS Richtlinie**

(2011 / 65 / EU)\*

\*Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

### Angewandte harmonisierte Normen:

EN 62841-1:2015

EN 62841-2-11:2016

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 60335-1:2012/A11:2014+A13:2017

EN 60335-2-29:2004/A2:2010

EN 62233:2008

EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 50581:2012

**Typbezeichnung der Maschine:** Akku-Stichsäge PSTKA 12 A1

**Herstellungsjahr:** 04-2018

**Seriennummer:** IAN 306438

Bochum, 03.04.2018



Semi Uguzlu

- Qualitätsmanager -

Technische Änderungen im Sinne der Weiterentwicklung sind vorbehalten.





**KOMPERNASS HANDELS GMBH**

BURGSTRASSE 21  
DE-44867 BOCHUM  
GERMANY  
[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

Version des informations · Stand der Informationen:  
07 / 2018 · Ident.-No.: PSTKA12A1-042018-2

IAN 306438

2